

IDM SÜDTIROL – ALTO ADIGE

**NIEDERSCHRIFT DER SITZUNG FÜR DIE ÖFFNUNG DER
UMSCHLÄGE DES TECHNISCHEN ANGBOTS**

Niederschrift Nr. 1

CIG-Code: 9719007A4A

VERGABEVERFAHREN FÜR FOLGENDE DIENSTLEISTUNGEN:

System Integration and Agile Development

Nicht öffentliche Sitzung in IDM Südtirol – Alto Adige, Pfarrplatz Nr. 11,
39100 Bozen, am 04.04.2023 um 12.00 Uhr.

Die Aufgabe der Bewertungskommission, eingesetzt mit Schreiben der
Ausschreibungsbehörde vom 03.04.2023, wird von folgenden Mitgliedern
wahrgenommen:

Verena Exenberger
Lukas Comploi
Thomas Fill

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Niederschrift erklären die
Mitglieder der Bewertungskommission und der Schriftführer, dass keine

IDM SÜDTIROL – ALTO ADIGE

**VERBALE DELLA SEDUTA PER L'APERTURA DELLE BUSTE
DELLE OFFERTE TECNICHE**

Verbale n. 1

Codice CIG: 9719007A4A

GARA PER I SEGUENTI SERVIZI:

System Integration and Agile Development

Seduta riservata presso IDM Südtirol – Alto Adige, Piazza Parrocchia n.
11, 39100 Bolzano, del 04.04.2023 alle ore 12.00.

Le funzioni della Commissione di valutazione, istituita con lettera
dell'Autorità di gara prot. dd. 03.04.2023, sono esercitate dai seguenti
membri:

I membri della Commissione e il segretario verbalizzante dichiarano, con
la sottoscrizione del presente verbale, che non sussistono cause di

Unvereinbarkeits- und Enthaltungsgründe insbesondere hinsichtlich der teilnehmenden Unternehmen vorliegen:

incompatibilità e cause di astensione, in particolare rispetto alle imprese partecipanti:

Hieu Hang Chung, Steinnockenstr. 21 Ennepetal (D)

Matt & Partner Unternehmensberatung, piazza Domenicani 7; 39100 Bolzano

Darwin Technologies S.r.l., viale Africa 31, 95131 Catania

Die Mitglieder der Bewertungskommission erklären, dass sie ihre Zugangsdaten zum Portal nicht an Dritte weitergegeben haben und auch nicht weitergeben werden.

Sie erklären außerdem, dass sie die Informationen und Unterlagen, die Gegenstand der Bewertung sind, weder verbreitet haben noch verbreiten werden.

Der Vorsitzende der Kommission erklärt, dass die telematischen Umschläge mit den technischen Angeboten, wie in den Ausschreibungsbedingungen vorgesehen, von der Ausschreibungsbehörde geöffnet wurden.

Dies erfolgt ausschließlich zum Zweck der Operabilität des telematischen Systems und zur Bereitstellung der entsprechenden Unterlagen an die Kommission.

Der Vorsitzende der Kommission beginnt mit der rein formellen Überprüfung des Vorhandenseins der angeforderten Unterlagen, die von den folgenden Firmen in das Portal hochgeladen wurden:

I membri della Commissione dichiarano di non aver trasmesso e di non trasmettere a terzi le loro credenziali d'accesso al Portale.

Dichiarano, inoltre, di non aver divulgato e di non divulgare le informazioni e la documentazione oggetto della valutazione.

Il Presidente della Commissione dichiara che, come previsto dal disciplinare di gara, le buste telematiche contenenti le offerte tecniche sono state aperte dall'Autorità di gara al solo fine di consentire l'operatività del sistema e la messa a disposizione della documentazione alla commissione stessa.

Il Presidente della Commissione inizia la verifica meramente formale della presenza della documentazione richiesta e inserita a portale dalle seguenti imprese:

Hieu Hang Chung, Steinnockenstr. 21 Ennepetal (D)

Matt & Partner Unternehmensberatung, piazza Domenicani 7; 39100 Bolzano

Darwin Technologies S.r.l., viale Africa 31, 95131 Catania

Es wird festgestellt, dass die Unterlagen aller Firmen vollständig sind.

Viene accertato che la documentazione di tutte le imprese e' completa.

Die Sitzung wird um 12.15 beendet.

Niederschrift verfasst am: 04.04.2023

Der Schriftführer: Martina Cofler.

Firmato digitalmente da

**MARTINA
COFLER**

CN = COFLER
MARTINA
C = IT

La seduta termina alle ore 12.15.

Verbale redatto in data: 04.04.2023

Il segretario verbalizzante: Martina Cofler.



Firmato digitalmente da:

EXENBERGER VERENA

Firmato il 2023/04/04 15:20

Seriale Certificato:
90437876734168789385312443335422918749

Valido dal 11/11/2020 al 11/11/2023

ArubaPEC S.p.A. NG CA 3

Die Kommission

La Commissione:

Vorsitzender/Presidente Verena Exenberger

Mitglied/Membro Lukas Comploi

Mitglied/Membro Thomas Fill



Firmato digitalmente da:

FILL THOMAS

Firmato il 2023/04/04 17:18

Seriale Certificato:
70626276808202294764946552242567690652

Valido dal 07/01/2021 al 07/01/2024

ArubaPEC S.p.A. NG CA 3



Firmato digitalmente da:

COMPLOI LUKAS

Firmato il 2023/04/05 09:10

Seriale Certificato:
94449014494233612027292351330713643030

Valido dal 17/06/2020 al 17/06/2023

ArubaPEC S.p.A. NG CA 3

IDM SÜDTIROL – ALTO ADIGE

**NIEDERSCHRIFT DER KOMMISSION FÜR DIE TECHNISCH-
QUALITATIVE BEWERTUNG DER ANGEBOTE**

Niederschrift Nr. 2

CIG-Code: 9719007A4A

VERGABEVERFAHREN FÜR FOLGENDE DIENSTLEISTUNGEN:

System Integration and Agile Development

Nicht öffentliche Sitzung in IDM Südtirol – Alto Adige, Pfarrplatz Nr. 11,
39100 Bozen, am 11.04.2023 um 09.00 Uhr.
Die Kommission ist vollzählig anwesend.

Die Mitglieder der Bewertungskommission und der Schriftführer erklären,
dass sie ihre Zugangsdaten zum Portal nicht an Dritte weitergegeben
haben und auch nicht weitergeben werden.
Sie erklären außerdem, dass sie die Informationen und Unterlagen, die
Gegenstand der Bewertung sind, weder verbreitet haben noch verbreiten
werden.

IDM SÜDTIROL – ALTO ADIGE

**VERBALE DELLA COMISSIONE PER LA VALUTAZIONE
TECNICO-QUALITATIVA DELLE OFFERTE**

Verbale n. 2

Codice CIG: 9719007A4A

GARA PER I SEGUENTI SERVIZI:

System Integration and Agile Development

Seduta riservata presso IDM Südtirol – Alto Adige, Piazza Parrocchia n.
11, 39100 Bolzano, del 11.04.2023 alle ore 09.00.
Sono presenti tutti i membri della Commissione.

I membri della Commissione e il segretario verbalizzante dichiarano di
non aver trasmesso e di non trasmettere a terzi le loro credenziali
d'accesso al portale.
Dichiarano, inoltre, di non aver divulgato e di non divulgare le informazioni
e la documentazione oggetto della valutazione.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Niederschrift erklären die Mitglieder der Kommission, dass keine Unvereinbarkeits- und Enthaltungsgründe vorliegen.

Die Überprüfung der Angebote erfolgt unter Beachtung der Kriterien, Unterkriterien, der Begründungskriterien, Spezifizierungen oder genaueren Angaben, welche genau in der Kundmachung und/oder den Ausschreibungsbedingungen festgelegt sind, und nach folgenden Vorgaben und Unterteilungen, ohne Zuweisung der Punkte.

Die Kommission beginnt mit der Überprüfung der Umschläge mit den technischen Unterlagen für die Bewertung der Angebote aufgrund der vom Preis verschiedenen Kriterien der nachfolgend angeführten Unternehmen:

Hieu Hang Chung, Steinnockenstr. 21 Ennepetal (D)
Matt & Partner Unternehmensberatung, piazza Domenicani 7; 39100 Bolzano
Darwin Technologies S.r.l., viale Africa 31, 95131 Catania

Die Sitzung wird um 10.30 beendet.

I membri della Commissione dichiarano, con la sottoscrizione del presente verbale, che non sussistono cause di incompatibilità e cause di astensione.

L'esame delle offerte è eseguito in osservanza dei criteri, sottocriteri, criteri motivazionali, specificazioni o precisazioni già stabiliti nel bando di gara e/o nel disciplinare di gara, senza attribuzione di punteggio.

La Commissione inizia l'esame delle offerte tecniche delle imprese sotto elencate secondo i criteri diversi dal prezzo:

La seduta termina alle ore 10.30.

Niederschrift verfasst am: 11.04.2023.

Der Schriftführer: Martina Cofler.

Verbale redatto in data: 11.04.2023

Il segretario verbalizzante: Martina Cofler.

Firmato digitalmente da

**MARTINA
COFLER**

CN = COFLER
MARTINA
C = IT

Die Kommission

La Commissione:

Vorsitzender/Presidente Verena Exenberger
Mitglied/Membro Lukas Comploi
Mitglied/Membro Thomas Fill



Firmato digitalmente da:

EXENBERGER VERENA

Firmato il 2023/04/20 11:12

Seriale Certificato:
90437876734168789385312443335422918749

Valido dal 11/11/2020 al 11/11/2023

ArubaPEC S.p.A. NG CA 3



Firmato digitalmente da:

FILL THOMAS

Firmato il 2023/04/20 13:55

Seriale Certificato:
70626276808202294764946552242567690652

Valido dal 07/01/2021 al 07/01/2024

ArubaPEC S.p.A. NG CA 3



Firmato digitalmente da:

COMPLOI LUKAS

Firmato il 2023/04/20 20:10

Seriale Certificato:
94449014494233612027292351330713643030

Valido dal 17/06/2020 al 17/06/2023

ArubaPEC S.p.A. NG CA 3

IDM SÜDTIROL – ALTO ADIGE

**NIEDERSCHRIFT DER KOMMISSION FÜR DIE
TECHNISCH-QUALITATIVE BEWERTUNG DER ANGEBOTE**

Niederschrift Nr. 3

CIG-Code: 9719007A4A

VERGABEVERFAHREN FÜR FOLGENDE DIENSTLEISTUNGEN:

System Integration and Agile Development

Nicht öffentliche Sitzung in IDM Südtirol – Alto Adige, Pfarrplatz Nr. 11,
39100 Bozen, am 17.04.2023 um 08.00 Uhr.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Niederschrift erklären die
Mitglieder der Bewertungskommission und der Schriftführer, dass keine
Unvereinbarkeits- und Enthaltungsgründe vorliegen.

Die Mitglieder der Bewertungskommission und der Schriftführer erklären,
dass sie ihre Zugangsdaten zum Portal nicht an Dritte weitergegeben
haben und auch nicht weitergeben werden.
Sie erklären außerdem, dass sie die Informationen und Unterlagen, die
Gegenstand der Bewertung sind, weder verbreitet haben noch verbreiten
werden.

IDM SÜDTIROL – ALTO ADIGE

**VERBALE DELLA COMMISSIONE PER LA VALUTAZIONE
TECNICO-QUALITATIVA DELLE OFFERTE**

Verbale n. 3

Codice CIG: 9719007A4A

GARA PER I SEGUENTI SERVIZI:

System Integration and Agile Development

Seduta riservata presso IDM Südtirol – Alto Adige, Piazza Parrocchia n.
11, 39100 Bolzano, del 17.04.2023 alle ore 08.00.

I membri della Commissione e il segretario verbalizzante dichiarano, con
la sottoscrizione del presente verbale, che non sussistono cause di
incompatibilità e cause di astensione.

I membri della Commissione e il segretario verbalizzante dichiarano di
non aver trasmesso e di non trasmettere a terzi le loro credenziali
d'accesso al portale.
Dichiarano, inoltre, di non aver divulgato e di non divulgare le
informazioni e la documentazione oggetto della valutazione.

Bewertung der Angebote und Zuweisung der Punkte

Es wird zur technischen Bewertung geschritten.

Es folgt die Zuweisung der Punkte.

Die Punktebewertung für die einzelnen Positionen ist in der beiliegenden Tabelle (Anhang „A“) angeführt und bildet integrierenden Bestandteil dieses Protokolls.

Mit Stimmeneinheitlichkeit und in Anwesenheit aller Mitglieder der Kommission wird die Punktezuweisung genehmigt, die in der beiliegenden Bewertungstabelle (Anhang 2) angeführt ist und integrierenden Bestandteil dieses Protokolls bildet.

Die Sitzung wird um 09.30 beendet.

Niederschrift verfasst am: 17.04.2023

Der Schriftführer: Martina Cofler.

Firmato digitalmente da

MARTINA COFLER

CN = COFLER MARTINA
C = IT

Firmato digitalmente da:
EXENBERGER VERENA

Firmato il 2023/04/20 13:47

Seriale Certificato: 805965651818885124033629216749
Valido dal 11/11/2020 al 11/11/2023

ArubaPEC S.p.A. NG CA 3



Valutazione tecnico-qualitativa ed attribuzione dei punteggi

Si procede alla valutazione tecnico-qualitativa.

Si passa all'attribuzione dei punteggi.

La valutazione e l'attribuzione dei punteggi sono riportati nella tabella allegata (v. allegato "A") che forma parte integrante del presente verbale di protocollo.

All'unanimità ed in presenza di tutti i membri della commissione si delibera l'attribuzione dei punteggi riportati nel riepilogo di cui all'allegata tabella di valutazione (v. allegato 2):

La seduta termina alle ore 09.30.

Verbale redatto in data: 17.04.2023.

Il segretario verbalizzante: Martina Cofler.

Firmato digitalmente da:
FILL THOMAS

Firmato il 2023/04/20 13:58

Seriale Certificato: 7062627680820294764946552242567690652

Valido dal 07/01/2021 al 07/01/2024

ArubaPEC S.p.A. NG CA 3



La Commissione

Vorsitzender/Presidente Verena Exenberger

Mitglied/Membro Lukas Compoli

Mitglied/Membro Thomas Fill

Firmato digitalmente da:
COMPLOI LUKAS

Firmato il 2023/04/20 17:10

Seriale Certificato: 944490144494233612027292351330713643030

Valido dal 17/06/2020 al 17/06/2023

ArubaPEC S.p.A. NG CA 3

